

Ассамблеи доклад о подготовке и выполнении пунктов программы, намеченных для осуществления в 1967 и 1968 годах, и после консультаций с вышеуказанным Консультативным комитетом представить рекомендации относительно проведения программы в последующие годы;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня двадцать второй сессии пункт, озаглавленный «Программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи для содействия преподаванию, изучению, распространению и более широкому признанию значения международного права».

1496-е пленарное заседание,
16 декабря 1966 года

2205 (XXI). Учреждение Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2102 (XX) от 20 декабря 1965 г., в которой она поручила Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать первой сессии исчерпывающий доклад по вопросу о прогрессивном развитии права международной торговли,

рассмотрев с удовлетворением доклад Генерального секретаря по этому вопросу⁸,

считая, что сотрудничество между государствами в области международной торговли является важным фактором, который способствует установлению дружеских отношений и, следовательно, поддержанию мира и безопасности,

напоминая о своем убеждении, что интересы всех народов и, особенно, интересы развивающихся стран требуют улучшения условий, благоприятных для широкого развития международной торговли,

подтверждая свое убеждение, что расхождения, возникающие в результате применения законов различных государств в вопросах международной торговли, являются одним из препятствий на пути развития международной торговли,

отметив с удовлетворением усилия, приложенные межправительственными и неправительственными организациями с целью прогрессивного согласования и унификации права международной торговли путем содействия принятию междуна-

родных конвенций, единообразию законов, разработке единых договорных положений, общих условий торговли, установлению единых торговых терминов и принятию других мер,

отмечая также, что прогресс в этой области не соответствует важности и срочности проблемы по причине целого ряда факторов, в частности, вследствие недостаточной координации и сотрудничества между заинтересованными организациями, ограниченности их членского состава или полномочий, а также малой степени участия в этой области многих развивающихся стран,

считая желательным, чтобы процесс согласования и унификации права международной торговли существенным образом координировался, систематизировался и ускорялся и чтобы в целях содействия прогрессу в этой области было обеспечено более широкое участие,

будучи убеждена поэтому в желательности того, чтобы Организация Объединенных Наций играла более активную роль в сокращении или устранении правовых препятствий на пути международной торговли,

отмечая, что такого рода мероприятия относятся к кругу ведения и компетенции Организации согласно положениям статей 1, пункт 3, и 13 и глав IX и X Устава Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание обязанности Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в области международной торговли,

напоминая, что Конференция, согласно Общему принципу шесть⁹, особенно заинтересована в том, чтобы содействовать установлению правил, способствующих международной торговле, как одному из наиболее важных факторов экономического развития,

признавая, что в настоящее время не имеется никакого органа Организации Объединенных Наций, который был бы хорошо знаком с этим специальным правовым вопросом и в то же время мог бы уделять достаточно времени работе в этой области,

I

постановляет учредить Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной

⁸ Там же, пункт 88 повестки дня, документы A/6396 и Corr.1 и 2 и Add.1 и 2.

⁹ См. Протоколы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, том I, Заключительный акт и доклад (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 64.II.B.11), приложение A.I.1, стр. 18 (англ. текста).

торговли (в дальнейшем именуемую Комиссией), которая будет иметь своей целью содействие прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли согласно положениям, изложенным в разделе II ниже;

II

ОРГАНИЗАЦИЯ И ФУНКЦИИ КОМИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

1. В состав Комиссии входят двадцать девять государств, избираемых Генеральной Ассамблеей на шестилетний срок, за исключением случаев, предусмотренных в пункте 2 настоящей резолюции. Избирая членов Комиссии, Ассамблея соблюдает следующее распределение мест:

- а) семь — от государств Африки;
- б) пять — от государств Азии;
- в) четыре — от государств Восточной Европы;
- д) пять — от государств Латинской Америки;
- е) восемь — от государств Западной Европы и других государств.

Генеральная Ассамблея должным образом учитывает также адекватное представительство основных экономических и правовых систем мира и развитых и развивающихся стран.

2. Из числа членов, избранных на первых выборах, которые состоятся на двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи, у четырнадцати срок полномочий истекает по прошествии трех лет. Председатель Генеральной Ассамблеи отбирает этих членов по жребию в каждой из пяти групп государств, упомянутых выше в пункте 1.

3. Члены, выбранные на первых выборах, приступают к исполнению обязанностей с 1 января 1968 года. Впоследствии члены приступают к своим обязанностям с 1 января того года, который следует за годом проведения каждых выборов.

4. Представители членов Комиссии назначаются государствами-членами Организации по возможности из числа лиц, особенно компетентных в области права международной торговли.

5. Члены, срок полномочий которых истек, могут переизбираться.

6. Комиссия обычно проводит одну регулярную сессию в год. Она, если не будет трудностей технического порядка, заседает попеременно в Центральных учреждениях Организации Объ-

единенных Наций и в Европейском отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

7. Генеральный секретарь предоставляет в распоряжение Комиссии надлежащий персонал и средства обслуживания, необходимые Комиссии для выполнения ее задачи.

8. Комиссия содействует прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли путем:

а) координирования работы организаций, работающих в этой области, и поощрения сотрудничества между ними;

б) поощрения более широкого участия в существующих международных конвенциях и более широкого признания существующих типовых и единообразных законов;

в) подготовки или поощрения принятия новых международных конвенций, типовых и единообразных законов и поощрения кодификации и более широкого признания международных торговых терминов, положений, обычаев и практики в сотрудничестве, когда это представляется уместным, с организациями, работающими в этой области;

д) изыскания путей и средств, обеспечивающих единообразное толкование и применение международных конвенций и единообразных законов в области права международной торговли;

е) сбора и распространения информации о национальных законодательствах и современных юридических мероприятиях, включая прецедентное право, в области права международной торговли;

ж) установления и поддержания тесного сотрудничества с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

з) поддержания связи с другими органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, занимающимися проблемами международной торговли;

и) принятия любых других мер, которые она может счесть полезными для выполнения своих функций.

9. Комиссия учитывает интересы всех народов и в особенности интересы развивающихся стран в деле широкого развития международной торговли.

10. Комиссия ежегодно представляет Генеральной Ассамблее доклад, содержащий ее ре-

комендации, причем этот доклад одновременно представляется Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на предмет получения замечаний. Любые такие замечания или рекомендации, которые Конференция по торговле и развитию или Совет по торговле и развитию пожелают сделать, в том числе и предложения относительно вопросов, подлежащих включению в работу Комиссии, передаются Генеральной Ассамблее согласно соответствующим положениям резолюции 1995 (XIX) Ассамблеи от 30 декабря 1964 года. Любые другие рекомендации, касающиеся работы Комиссии, которые Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию или Совет по торговле и развитию пожелают сделать, одновременно передаются на рассмотрение Генеральной Ассамблее.

11. Комиссия может консультироваться с любой международной или национальной организацией, научным учреждением и отдельными экспертами или просить их услуг по любой порученной ей задаче, если она считает, что такая консультация или услуги могут помочь ей в выполнении ее функций.

12. Комиссия может установить надлежащую рабочую связь с межправительственными организациями и международными неправительственными организациями, занимающимися про-

блемами прогрессивного согласования и унификации права международной торговли.

III

1. *Предлагает* Генеральному секретарю провести до выборов Комиссии подготовительную работу, необходимую для организации работы Комиссии и, в частности:

а) просить государства-члены представить в письменном виде до 1 июля 1967 г., учитывая, в частности, доклад Генерального секретаря¹⁰, замечания по программе работы, которую Комиссия предпримет во исполнение своих функций, определенных выше в пункте 8 раздела II;

б) запросить подобные замечания от органов и организаций, упоминаемых в пункте 8/ и g и в пункте 12 раздела II выше;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей двадцать второй сессии пункт, озаглавленный «Выборы членов Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли».

1497-е пленарное заседание,

17 декабря 1966 года

¹⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 88 повестки дня, документы A/6396 и Согг.1 и 2 и Add.1 и 2.